Lililicious~may its fragrance encompass you
mmmlous@rcrizon.net

鶴賀ユキ
Yuki Tsuruga

牧田佳春
Yoshiharu
Makita

小雪勇次郎
Yuuji
Kosuge

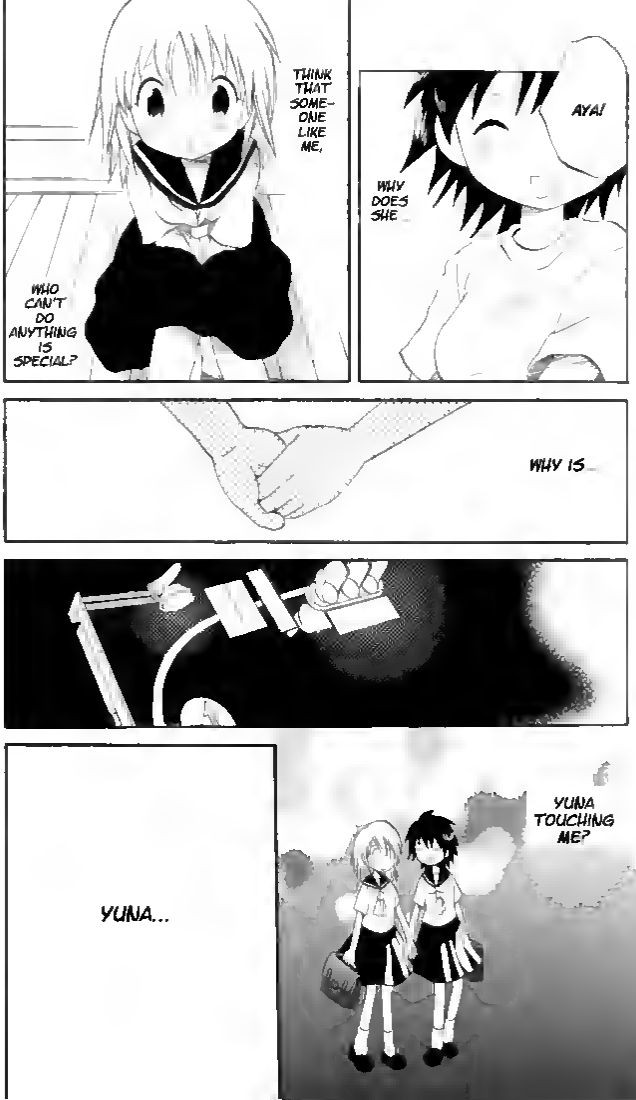
# Shining Mars

Hoshiai Hiro

OH, AYA..
YOU'RE STILL HERE.
YUNA!
IT'S LATE
DO YOU WANT TO WALK HOME TOGETHER?
AH!
Y-YEAH
OPEN

IT'S MARS!
WOW!
PRETTY...
IT'S GOING TO BE REALLY CLOSE TO EARTH THIS YE
BUT IT'LL GO AWAY AGAIN STARTING NEXT YEAR, I HEARD.
OH...
EVEN THOUGH THEY'RE KINDRED SPIRITS,
THEY CAN ONLY BE TOGETHER FOR A SHORT TIME.
THEY'RE LIKE ME AND YUNA

HEY, HEY, AYA!
IS IT TRUE THAT YUNA GOT A SCHOLARSHIP AT SAGARI HIGH?
SHE'S INCREDIBLE!
SHE USED TO BE THE ACE OF THE BALLET CLUB, AND HER GRADES ARE REALLY GOOD TOO!
YEAH... ALTHOUGH I DON'T THINK SHE WOULD HAVE HAD A PROBLEM PASSING THE ENTRANCE EXAM...
SHE'S SMART AND GOOD AT SPORTS TOO...
SHE'S SO COOL!
A group that's watching
SO WHY DOES SHE
YUNA EXCELS AT EVERYTHING.
IS A PLANET THAT IS LIKE EARTH
BUT COULDN'T BE EARTH.


THINK THAT SOME-ONE LIKE ME,
WHO CAN'T DO ANYTHING IS SPECIAL?
AYA!
WHY DOES SHE...
WHY IS...
YUNA...
YUNA TOUCHING ME?

I HAVE
EVEN THOUGH THEY'RE LOOKING FOR BOYFRIENDS OUTSIDE OF SCHOOL,
THOSE OTHER GIRLS WHO ACT EXCITED ABOUT YUNA
UNLIKE
OR EVEN MYSELF
ANY GIRL,
MORE THAN ANY BOY,
LOVED YUNA SINCE ELEMENTARY SCHOOL,
IS ACTUALLY REALLY OLD
THE LIGHT FROM STARS THAT IS REACHING EARTH RIGHT NOW
WOW...
THE LIGHT THAT WE WOULD SEE
IS REALLY 10,000 YEARS OLD.
TAKES 10,000 YEARS TO REACH EARTH...
THE LIGHT FROM A STAR THAT IS 10,000 LIGHT-YEARS AWAY
IN OTHER WORDS,
?
WHAT DOES THAT MEAN?

THAT'S SORT OF SAD...
IT MIGHT HAVE ALREADY DISAPPEARED...
THEN...
THAT STAR MIGHT HAVE...
YEAH.
IT'S NOT SAD AT ALL.
BECAUSE
ITS LIGHT WAS ABLE TO REACH US.
RIGHT?
IT'S LIGHT
WAS ABLE TO REACH...

AFTER WE GRADUATE...
WE WON'T... BE ABLE TO SEE EACH OTHER MUCH, WILL WE...?
LINH-LINH

I'LL COME SEE YOU.
...OH

...ME-
ME TOO...
ehehehehe

WHY... DID YOU CHOOSE ME ..?
YOU KNOW
YEAH?

YUNA.

...OH...
YOU... HAVE A LOT
OF... GOOD QUALITIES
I WAS JUST WONDERING WHY YOU...
AM I SAYING?
WHAT
B-... BUT
YOU'RE POPULAR EVEN WITH BOYS.
IT'S
BECAUSE I ONLY LIKE GIRLS

I
ONLY LIKE BOYS, BUT..
BUT...
MORE THAN THAT,
I LOVE YOU...

I WONDER WHY IT WAS
THAT I CRIED?
THE ONE THING I UNDER-STOOD WAS
THAT DIFFERENT PEOPLE LIKE DIFFERENT KINDS OF PEOPLE
AND BEHAVE IN DIFFERENT WAYS

ARE THE WARMTH OF YOUR HAND GRIPPING MINE, AND YOUR BRIGHT LIGHT
TO ME RIGHT NOW
AND THAT THE MOST IMPORTANT THINGS
YEAH.
I WONDER HOW CLOSE I CAN GET,
WHAT STAR OR PLANET I CAN BECOME,
WELL,
SEE YOU TOMORROW!
I CAN SHINE IN YOUR SKY.
AND HOW LONG
END

# Shining Mars

Scan Provider: Rosa_Gigantea
Translator: Rosa_Chinensis
Editor: Maria-sama_
Quality Check: Tsutako & Rosa_Chinensis
Mars Photo: Hubble Telescope

Special Thanks to Erica Friedman and Rica Takashima

A Lililicious Project
http://lililicious.cjb.net
lililicious@irc.rizon.net

# 百合天国

Girls Heaven

ガール系学園アンソロジー

Data Comics

Lililicious~may its fragrance encompass you
mmmlous@rcrizon.net

# 想いの季節

Omoi no Kisetsu

## Season of Love

A LILILICIOUS PROJECT
HTTP://LILILICIOUS.CJB.NET
#LILILICIOUS @ IRC.RIZON.NET

SCANNED BY: TINY SNOWFAIRY
TRANSLATED BY: SAILOR AVALON
EDITED BY: BERNIUM
QC'ING BY: LEVI5384, TSUTAKO & ROSA CHINENSIS

KOUICHI

KOUITI (こういち)

Special thanks: mishimap & YS

SUZUNE -SAN.
KAYA -SAN.
I HAPPENED TO OVERHEAR THAT... YOU TWO HAVE TURNED YOUR BACKS ON OUR HOLY MOTHER MARIA AND ARE IN LOVE WITH EACH OTHER. IS THAT TRUE?
I WILL ASK THIS BLUNTLY.
!?
NEE-SAMA!?
WH-? SISTER! WHAT SORT OF BASIS DO YOU HAVE FOR SAYING THAT!?
SWISH~
NEE-SAMA: LITERALLY "RESPECTED OLDER SISTER," BUT CAN BE USED FOR A GIRL OF THAT AGE EVEN IF SHE IS NOT SOMEONE THE SPEAKER IS RELATED TO.

SISTER,
I WILL LEAVE IT TO YOUR IMAGINATION.
SO YOU ARE AFFIRMING IT?
I NEITHER AFFIRM NOR DENY IT.
-SMILE-
NEE-SAMA!?
I SEE
YOU MAY GO
YES,
SISTER. PLEASE EXCUSE US, SISTER

SUZUNE?
-FOOTSTEPS-
-QUICK SIDEWAYS GLANCE-
-FOOTSTEPS-
WHAT?
-WHAT?-
AH-...
I'LL COME TO YOUR ROOM TONIGHT.
YOU HAVE NOTHING TO WORRY ABOUT, SUZUNE. JUST LEAVE EVERYTHING TO ME.

NEE-SAMA...
SUZUNE I'M COMING IN
CLICK
KNOCK KNOCK
...SUZUNE

NOOOO!!
-GLARE-
!?
...WHAT'S WRONG? ARE YOU FEELING SICK?
SUZUNE! WHAT'S WRONG!? HOLD ON!
-THUD-
THAT'S NOT IT! IF THINGS CONTINUE LIKE THIS YOU WON'T BE ABLE TO BECOME A NUN!
-SWALLOW-
-TURNING RED-
THAT'S NOT TRUE! IT'S YOUR DREAM TO BECOME A NUN!
THAT'S ALL RIGHT... BECAUSE YOU'RE EVERYTHING TO ME.

MOVE AWAY
SLAP
LO-
SUZUNE...
I
FOOTSTEP
FOOTSTEP

-GRAB-
-WHIRL-
!?

I'VE...
NEE-SAMA!
ALWAYS ADMIRED YOU... NO, LOVED YOU
YOU WERE SO GALLANT AND KIND. I'VE BEEN WATCHING YOU FOR SO LONG LOVED YOU FOR SO LONG
NEE-SAMA
-GULP-
NEE-SAMAAAA...
I- I..
-GULP-
SUZUNE... I'M SORRY BUT I LO-

AFTER THAT, NEE-SAMA LEFT THE SCHOOL FOR A YEAR TO TRAIN IN A CHURCH...
WAAAA!
IT ISN'T MY DREAM TO BECOME A NUN.
MY DREAM
LIKE NEE-SAMA, I TOO AM TRAINING TO BE A NUN AND AM PASSING MY DAYS IN THE SAME WAY AS I ALWAYS HAVE
TO BE WITH NEE-SAMA FOREVER.
THAT'S ALL.
IS
END ♥

# 百合天国

Girls Heaven

ガール系学園アンソロジー

Data Comics

Lililicious~may its fragrance encompass you
mmmlous@rcrizon.net

IF ONLY MY PRAYER WOULD REACH THE SKY
ROOFTOP
TERAMOTO KAORU
YOSHI-OKA-SEMPAI*!
*TR. NOTE: UPPERCLASSMAN

pant
pant
I WAS LOOKING FOR YOU!
I SAE?
SHOOSH

GRIN
I THOUGHT YOU MIGHT HAVE ALREADY LEFT, SO I HURRIED!
MY CONGRATULATIONS ON YOUR GRADUATION.
THIS IS THE LAST TIME I'LL SEE YOU, ISN'T IT?
CURL
SLIDE
AL-READY KNOW WHY I'M HERE, RIGHT?
THEN, YOU MUST

TODAY WILL BE THE LAST TIME
THAT I CONFESS MY LOVE TO YOU.
OH?
SO YOUR PAST EXPERIENCE HASN'T TAUGHT YOU ANY- HE HE HE THING?
THAT'S RIGHT.
... YOU DON'T NEED TO HEAR MY ANSWER
TO KNOW WHAT IT IS, DO YOU?

I REALLY CARE FOR YOU.
—— BUT, YOU KNOW, I CAN'T SAY THE SAME THING BACK TO YOU.
TCH—! I FIGURED AS MUCH.
WHAT ARE YOU SAYING? WE'RE BOTH GIRLS... HEHE HEHE
I WONDER, WAS THAT YOUR 8TH... CONFESSION?
IT WAS THE 49TH. GEEZ!
REALLY?

NO .!
BUT THE REAL REASON YOU AP-PROA-CHED ME
IS THAT I'M MISSING AN EYE
HEART-BEAT
I DON'T WANT YOUR PITY.
SO IT WAS YOUR 49TH LIE, HUH?

THEN SHALL I SHOW YOU WHAT'S UNDERNEATH MY EYE-PATCH?
PITY!?
I DON'T-
I SUPPOSE IT'S ALL RIGHT IF IT'S YOU.
TAKE A GOOD LOOK.
SHIK

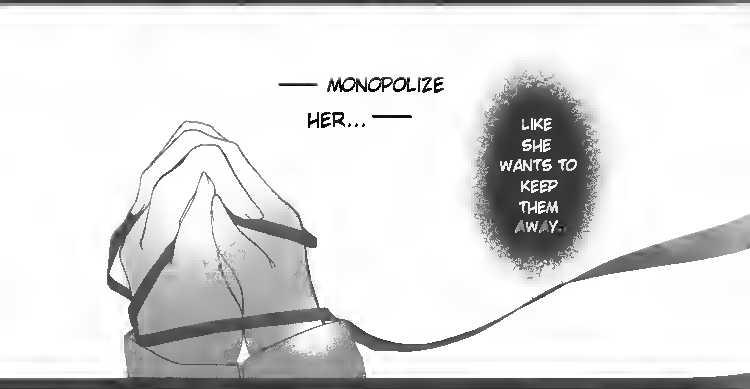
GLIDE
WHAT DO YOU THINK?
UGLY, ISN'T IT?
ARE YOU DISAP-POINT-ED?

THE TRUTH IS, I DIDN'T CARE ABOUT HER EYE, OR WHAT WAS HAPPENING AROUND ME.
YOSHI-OKA-SEMPAI! WOULD YOU WALK HOME WITH ME?
BUT
PLEASE CALL ME BY MY GIVEN NAME!
surprise!
straight-forwardly!
WITH-OUT NOTIC-ING IT, I...
...SAE?
YES!
HEHE
HEHE
I HAVE FEELINGS FOR YOU, SEMPAI
I LOVE YOU
SHE COULDN'T REMOVE HER EYEPATCH

BECAUSE I WAS THERE.
GOODBYE.
AND
THANK YOU FOR EVERY-THING.
—...THANK YOU.

IS TOO NICE OF A THING
FOR HER TO SAY TO ME ——
THE TRUTH IS, I'VE BEEN WATCHING HER FOR A VERY LONG TIME.
I WAS ALWAYS WATCHING HER FROM A DISTANCE,
SINCE BEFORE SHE WAS INJURED,

I HEARD IT WAS BECAUSE OF AN ACCI-DENT!
HAVE YOU SEEN YOSHI-OKA'S EYE-PATCH?
SO I WAS HAPPY.
IT SEEMS LIKE SHE'S MAKING IT HARD FOR PEOPLE TO APPROACH HER.
AND IT'S DEEP BLACK!
BECAUSE AFTER THAT I COULD


—— MONOPOLIZE HER... ——
LIKE SHE WANTS TO KEEP THEM AWAY.

SO IT WAS A LOVE BORN OUT OF EGOTISM.

THE TRUTH IS, I REALLY LOVED YOU. SO MUCH THAT I COULDN'T TELL ANYONE.

SO DEEPLY, SO DEEPLY.

END

# Rooftop

Scanned by: Sailor Avalon

Translated by: Sailor Avalon

Edited by: Sailor Avalon

QC'd by: Tsutako, Levi5384, and Tiny Snowfairy

Special Thanks to: Erica Friedman and Rica Takashima

A Lililicious Project
http://lililicious.cjb.net
#lililicious@irc.rizon.net

# 百合天国

Girls Heaven

ガール系学園アンソロジー

Data Comics

Lililicious~may its fragrance encompass you
mmmlous@rcrizon.net

# BOUND BY A RED STRING

## USAMI WATARU

I'M SORRY, MARIE-SAN!
SOB SNIFF
DRIP
DRIP
HEY, IT'S ALL RIGHT, SO YOU C N STOP CRYING, NAGIKO.
DURING DRESS REHEARSAL, WHEN YOU FELL SO GLARINGLY AND RIPPED THE COSTUMES,
RIP
IT SHOWED THAT YOU WERE FULL OF SPIRIT.
I'M LOOKING FORWARD TO THE REAL PERFOR MANCE.
SIGH
YOU'RE SO MEAN, MARIE-SAN
HEE HEE
WILT
AW!

†SHE WAS WATCHING

*IN JAPANESE CULTURE, PEOPLE WHO ARE DESTINED TO FALL IN LOVE ARE CONNECTED BY AN INVISIBLE RED STRING WRAPPED AROUND THEIR FINGERS

I DON'T THINK OF YOU AS AN ANNOYANCE
DON'T CRY
WIPE
AND STAYING LATE AT SCHOOL LIKE THIS TO WORK ON SOMETHING
MAKES ME FEEL LIKE THE SCHOOL FESTIVAL IS REALLY SOON KIND OF EXCITING, ISN'T IT?
WE'RE ONLY ALLOWED TO STAY AFTER LIKE THIS AT THIS TIME OF YEAR.
SNIFF SNIFF
I'M SO SORRY! BECAUSE YOU'RE MY "PARTNER*", WE HAVE TO SHARE RESPONSIBILITY FOR THINGS AND I MUST BE SUCH AN ANNOYANCE TO YOU...
RELENTLESS
SHARING RESPONSIBILITY FOR YOUR ACTIONS!
THE SEMPAI WHO SHARES A ROOM WITH YOU IN THE DORMITORY SHOULD BE LIKE A FAMILY MEMBER,
SISTER
DON'T WORRY, WE'LL FINISH THE COSTUMES IN TIME FOR THE PERFORMANCE...
AND ISN'T IT STRANGE FOR THE "PRINCE" TO CRY?
YES! IT IS!!
DON'T YOU THINK I'M WRONG FOR THE ROLE OF THE PRINCE!?
VIGOROUS MOVEMENT
I was recommended for the role for this year's play
IT STINKS OF A CONSPIRACY!!
OH, IS THAT SO?

*WRITTEN WITH THE KANJI FOR "ROOMMATE"

I THINK YOU'RE SUITED FOR THE ROLE...
BLUSH
SO I'M REALLY LOOKING FORWARD TO SEEING YOU PLAY THE PRINCE
I'LL BE ABLE TO BRAG ABOUT IT TO THE CLASS!
That my partner, the second year is the prince in the play!
BLUSH
W- WELL THEN, I COULD BRAG ABOUT YOU TOO...
PEOPLE WHO HEARD THE CHORUS PRACTICE SAID YOU HAD "THE VOICE OF AN ANGEL."
YOU'RE QUITE THE FLATTERER!
WOW...
REALLY?
IT'S NOT FLATTERY!
BUT THE TRUTH IS... I REALLY AM PROUD THAT YOU'RE MY PARTNER.
I'M GRATEFUL FOR THE COINCIDENCE THAT CAUSED US TO BE PARTNERS
If I wasn't your partner, I wouldn't be able to talk to you this often...

MARIE-SAN ..
SHALL WE... SEE HOW THIS LOOKS?
SMOOTH MOVEMENT
YEAH, LOOKS GOOD.
DOES IT SEEM SHORTER THAN THE ONE YOU WORE IN REHEARSAL?

OH.
IS SOME-THING WRONG?
SNIFF
HEART BEAT
ARE YOU WEARING A FRAGRANCE?
Like a special cologne?
WHAT!?
HEART BEAT
HEART BEAT
NO, I'M NOT.
REALLY?
I THOUGHT.. I SMELLED A SWEET FRAGRANCE, BUT. .
OH UM, MARIE-SAN,
YOU SHOULDN'T SMELL ME, I'M SWEATY AND I STINK.
BECAUSE I SWEATED A LOT IN PE TODAY.
AHH...

SO THIS IS YOUR NATURAL SCENT.
AH!
SNUGGLE
HEART BEAT
I GUESS YOU CAN'T REALLY APPRECIATE YOUR OWN SCENT...
WOULD IT BE ALL RIGHT IF I SAMPLED IT?
WHAT!?
UH...
UM, BY SAMPLE, YOU MEAN...
SHUDDER
HEART BEAT
HEART BEAT

WHAT..?
UM.. BY ROOMING SYSTEM..
SAY..
MOOSH
WHAT DO YOU THINK... OF THE ROOMING SYSTEM HERE?
DO YOU MEAN... THE FACT THAT FIRST-YEARS LIVE IN A BIG ROOM AND SECOND- AND THIRD-YEARS LIVE IN DOUBLES?
SNUGGLE
YES.
IT'S BEEN LIKE THIS SINCE THE SCHOOL WAS FOUNDED.
FOR THE FIRST YEAR, WHEN YOU'RE GETTING USED TO LIVING IN THE DORMITORY, YOU LIVE WITH YOUR CLASSMATES
IN THE SECOND YEAR, YOU ARE TAUGHT BY A THIRD-YEAR STUDENT TO RESPECT YOUR SUPERIORS
IN YOUR THIRD YEAR, YOU TEACH THAT TO A SECOND-YEAR STUDENT.

HEART BEAT
...
UH, I-
I...
HEART BEAT
LIKE..
THE SYSTEM..
slow movement
WHAT DO YOU THINK OF THAT SYSTEM, NAGIKO?
HEART BEAT
AH!
BECAUSE... EVEN THOUGH IT WAS JUST BY COINCIDENCE, I ENDED UP BEING YOUR PARTNER..
AND BECAUSE OF THAT, WE BECAME SO CLOSE..
SO.. YOU THINK THAT IT'S JUST A COINCIDENCE?

HEART BEAT
WHAT!?
THE SISTERS PUT PEOPLE TOGETHER AT RANDOM...
SO NO ONE CAN ARRANGE TO BE IN THE SAME ROOM.
BUT YOU KNOW, NAGIKO,
I THINK THAT THIS HAPPENED BECAUSE OF THE LORD'S GUIDANCE.
THAT ALL OF THIS HAS BEEN FATED...
HEART BEAT
AHH...
I FELT THAT WHEN I FIRST SAW YOU
BECAUSE, WE'RE CHILDREN OF GOD.
HEART BEAT

HEART BEAT
WHAT!?
THE SISTERS PUT PEOPLE TOGETHER AT RANDOM..
SO NO ONE CAN ARRANGE TO BE IN THE SAME ROOM.
stroke
BUT YOU KNOW, NAGIKO,
I THINK THAT THIS HAPPENED BECAUSE OF THE LORD'S GUIDANCE.
THAT ALL OF THIS HAS BEEN FATED...
HEART BEAT
AHH...
I FELT THAT WHEN I FIRST SAW YOU.
BECAUSE, WE'RE CHILDREN OF GOD.
HEART BEAT

*LITERALLY "RESPECTED OLDER SISTER." BUT CAN BE USED FOR A GIRL OF THAT AGE EVEN IF SHE IS NOT SOMEONE THE SPEAKER IS RELATED TO

HEART BEAT
CLATTER
YOU GIRLS! YOU'RE STILL HERE!?
EVEN WITH THE SCHOOL FESTIVAL COMING UP, IT'S TOO LATE FOR YOU TO BE HERE RETURN TO YOUR DORMITORY
HEART BEAT
HEART BEAT
YES, SISTER. WE APOLOGIZE AND WILL BE MORE CAREFUL IN THE FUTURE
CLATTER

RUSTLE
IT CAN'T BE HELPED, WE'LL HAVE TO CONTINUE THIS BACK AT THE DORMITORY.
ER- UM... BY "THIS" DO YOU MEAN FIXING THE COS- TUMES, OR...?
HEE HEE
WHICH WOULD YOU PREFER?
END

# Bound by a Red String

**Scan Provider: Rosa_Chinensis**

**Translator: Rosa_Chinensis**

**Special Thanks to**
**Erica Friedman and**
**Rica Takashima**

**A Lilicious Project**
**http://lilicious.cjb.net**
**#lilicious@irc.rizon.net**

**Editor: Maria-sama_**

**Quality Check: Tsutako & Rosa_Chinensis**

# 百合天国

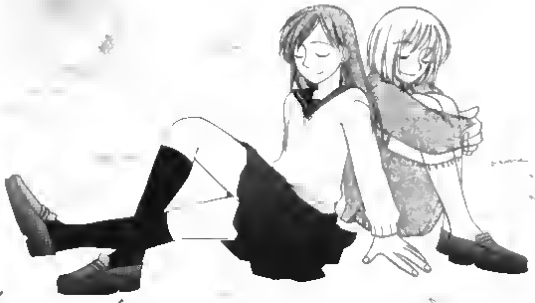
Girls Heaven

ガール系学園アンソロジー

Data Comics

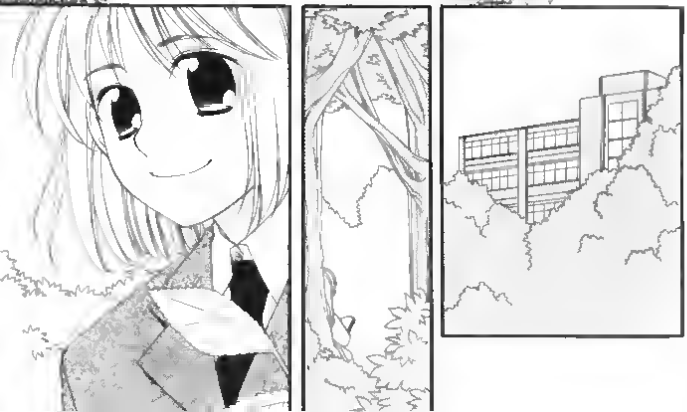
Lililicious~may its fragrance encompass you
mmmlous@rcrizon.net

THAT PLACE WAS OURS ALONE



# The Glade in the Forest Behind the School

Kasuga Miho



I FOUND THIS PLACE A MONTH AGO
HEY...
HEY.
I TRANSFERRED TO YAMAOKU HIGH SCHOOL
IN THE SECOND SEMESTER OF MY SENIOR YEAR
BECAUSE OF THAT,
THERE WAS NO PLACE FOR ME HERE...
light shining
rustle
I'm lost.
rustle

WOW
I DIDN'T KNOW THERE WAS A GLADE HERE
SLAM
HEY
SICK OF CLASS?
IT WAS HERE THAT I FIRST MET HER

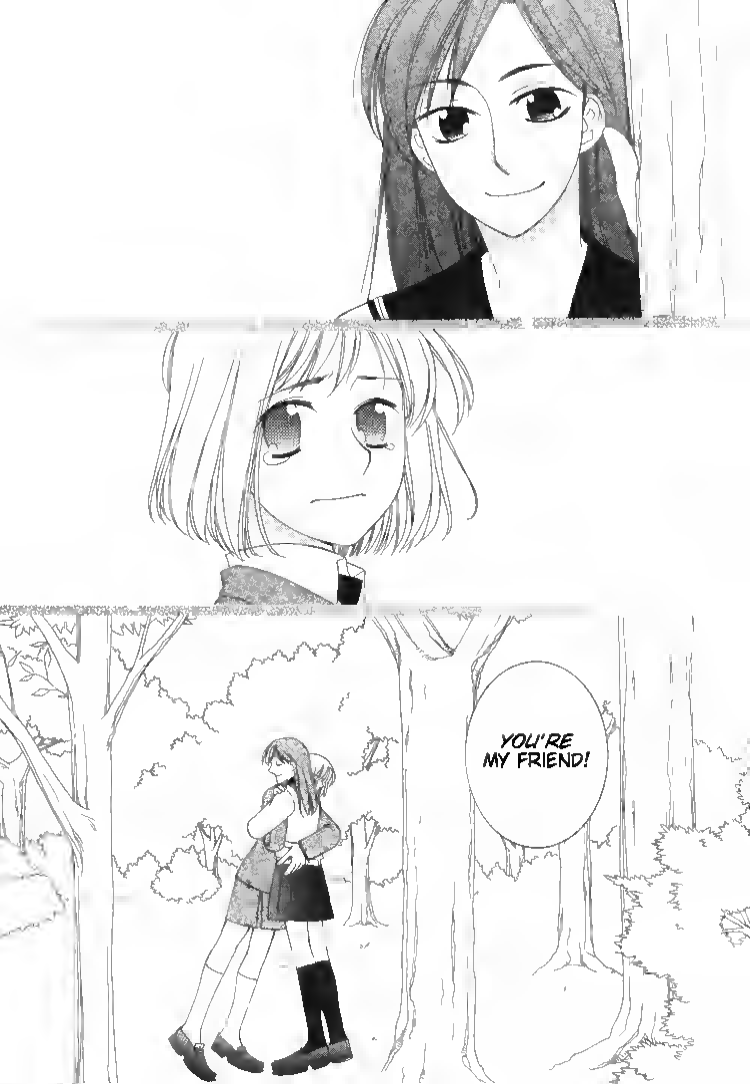
LIKE DOZING OFF IN THE SUNSHINE.
BEING HERE WITH HER WAS NICE,
COME TO THINK OF IT, ARE YOU A STUDENT HERE?
WHICH CLASS ARE YOU IN?
YOU WANNA KNOW?

MMM...
NO... THAT'S OKAY...
3-A
B-... BUT...
SO WE DON'T HAVE ANY PICTURES OF YOU, RIGHT?
YOU JUST TRANSFERRED HERE, NAKAMURA-SAN,
LET'S TAKE ONE OF US TOGETHER!
SAY "CHEESE!"
GRADUATION PHOTO ALBUM?
YEAH
click

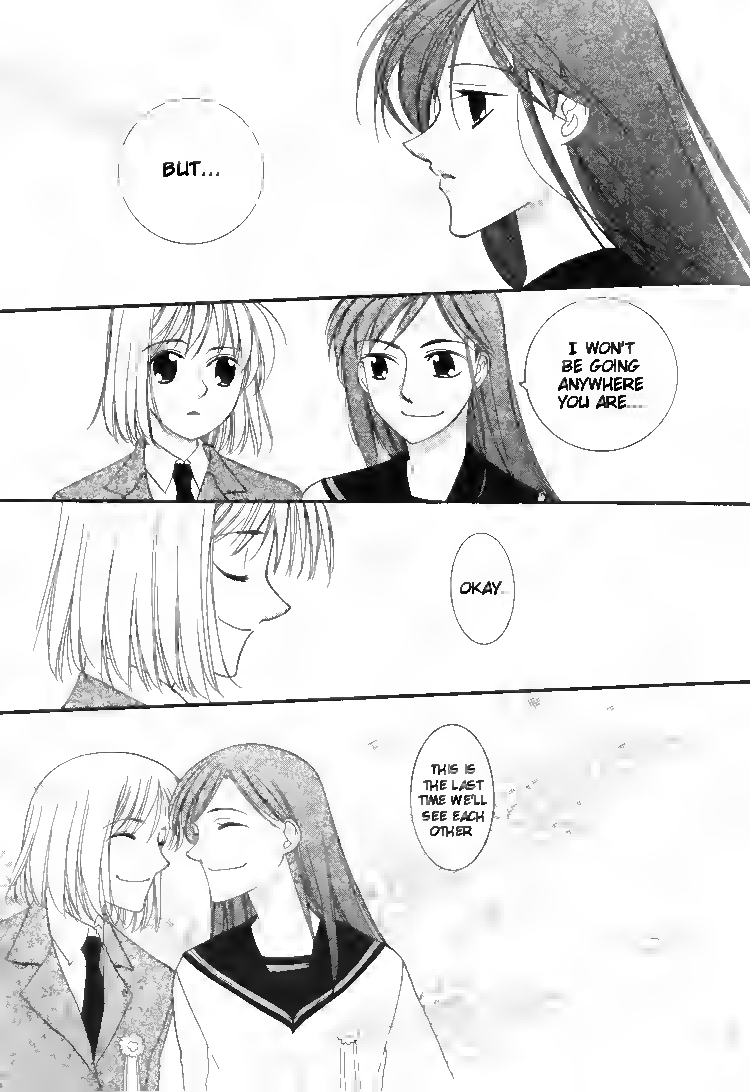
IT'S NICE TO MEET YOU!
IN THE CLASSROOM, SO WE DIDN'T REALLY HAVE A CHANCE TO TALK TO YOU BEFORE
NAKAMURA-SAN, YOU'RE HARDLY EVER
SO BOTH OF YOUR PARENTS ARE ABROAD?
YES, FOR THEIR WORK
SO YOU'RE GOING TO STICK WITH THAT UNIFORM UNTIL GRADUATION?
THERE ARE ONLY A FEW MONTHS LEFT BEFORE GRADUATION ANYWAY.
So I think it'll be okay.
AH!
THAT'S UNUSUAL! IT'S SHIBAMURA-SAN!

YEAH, SHE'S IN THE CLASS NEXT DOOR
SHE HAD A LOT OF STUFF GOING ON LAST YEAR, SO SHE HAD TO STAY AN EXTRA YEAR
SHIBA-MURA-SAN?
MAYBE THAT'S WHY
rustle rustle rustle
SHE'S SO UNAP-PROACH-ABLE...
rustle
pant pant
pant
WHEN DID I STOP GOING?
pant
HOW LONG HAS IT BEEN SINCE I'VE GONE THERE?

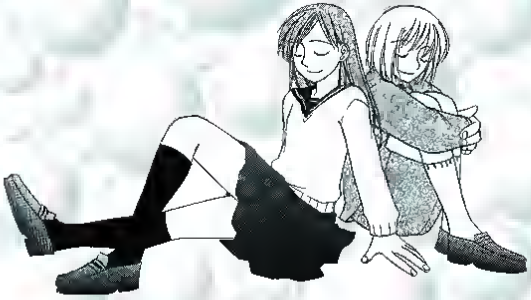
light shining
I DIDN'T EVEN KNOW HER NAME
I DIDN'T NEED TO KNOW HER NAME
BUT
DONE WITH YOUR FRIENDS?
SHE ISN'T HERE


YOU'RE MY FRIEND!

CON-GRA-TULA-TIONS!
GRADUATION
IS THERE SOME HIDDEN MEANING BEHIND THAT?
NO, IT'S JUST YOUR IMAGINATION!
WHAT ABOUT YOU?
SO YOU'RE GOING TO YOUR PARENTS' PLACE THIS WEEKEND?
YEAH, MY FATHER SAID HE WANTED ME TO COME RIGHT AWAY.
FOR THE TIME BEING,
I'M JUST GOING TO CONCENTRATE ON STARTING COLLEGE FOR NOW. THEN AFTER THAT I'LL THINK ABOUT THE FUTURE.
I MIGHT STUDY ABROAD.


BUT...
I WON'T BE GOING ANYWHERE YOU ARE...
OKAY.
THIS IS THE LAST TIME WE'LL SEE EACH OTHER

BYE BYE.
ALL OF OUR MEMORIES ARE IN THIS PLACE



# The Glade in the Forest Behind the School

Scanned by: Sailor Avalon
Translated by: Sailor Avalon
Edited by: Sailor Avalon
Quality Checked by: Tsutako and Levi5384
Special Thanks to: Erica Friedman, Rica Takashima, and windam

A Lilicious Project
http://www.lilicious.net
#lilicious@irc.rizon.net

# 百合天国

Girls Heaven

ガール系学園アンソロジー

Data Comics

Lililicious~may its fragrance encompass you
mmmlous@rcrizon.net

I'M HERE
Shinonome
Moegi
I DECIDED THAT I WOULD TAKE THE FIRST STEP TOWARD REALIZING MY DREAMS HERE.
I'VE COME BACK TO THIS PLACE IN WHICH MY PRECIOUS MEMORIES ARE SLEEPING.
NTH SCHOOL ENTRANCE CEREMONY
WHAT!? YOUR HOUSE IS WAY TOO FAR AWAY, MAKINO-SAN!
BECAUSE OF THAT, I'M STAYING WITH SOME RELATIVES.
MY PARENTS WERE OPPOSED TO IT, BUT...
BUT YOU HAVE TO CHOOSE YOUR OWN PATH.
I'M GLAD IT WORKED OUT FOR YOU.
OH, AND I'M FROM THIS AREA, SO PLEASE FEEL FREE TO ASK ME QUESTIONS ANYTIME.
I KNOW QUITE A BIT ABOUT IT.
THANKS.
I LIVED HERE DURING MY CHILDHOOD. MY LIFE WAS VERY FUN BACK THEN.
I ♥ Like! places to buy CDs or the yummiest cakes.

I'M SORRY...
I WAS WITH MY MOTHER, AND EVERYTHING WAS COMFORTABLE AND GOOD...
BUT
AT NIGHT, WHEN I WENT TO BED, MY MOTHER WOULD OFTEN CRY ALONE.
SHE WOULD SAY, STROKING MY HEAD, AND MY HEART WOULD FILL WITH LONELINESS.
I'M ALWAYS HAPPY
WHEN I'M WITH YOU, OKAA-SAN.*
I REALLY AM.

I ONLY SAID THOSE WORDS TO HER ONCE,
BECAUSE THEY MADE HER CRY
WHAT'S WRONG, YUI-CHAN?
MOMO-CHAN
I... MADE OKAA-SAN CRY...
DID YOU HAVE A FIGHT?
AT THAT TIME TOO, I WAS LONELY
THE ONE WHO DID THE MOST TO EASE MY LONELI-NESS
YUI-CHAN,
YOU'RE A GOOD GIRL
WAS MOMO-CHAN.

*MOTHER

DON'T WORRY, YOU WILL MAKE UP WITH HER.
I'LL GIVE YOU A BIG HUG.
MY MOST TREASURED MEMORIES
WHAT...?
YUI-CHAN...?
...
WHAT'S GOING ON?
LITTLE GIRL,
I THINK YOU'VE MADE A MISTAKE RIGHT, MAKINO-SAN?
YOUR FIRST NAME IS SAORI, ISN'T IT?
blush
YUI-CHAN!
I'M SORRY!
THE SCHOOL IS SO BIG, I GOT LOST!

I'M SORRY!
H- HUH? I MADE A MISTAKE!
"YUI" IS MY OLD NAME
THERE'S ONLY ONE PERSON WHO WOULD KNOW IT
?
?
?
blush
WOW
HEY
THAT SURPRISED ME TOO!
YOUR FACE IS RED, MAKINO!!
THAT LITTLE GIRL WAS THE ONE WHO MADE A MISTAKE,
THERE'S NO NEED FOR YOU TO GET EMBARRASSED
YOU'RE RIGHT
IT WAS MOMO WHO MADE ME BLUSH,
BECAUSE I WAS SO HAPPY THAT THE PRESENT HAD A CONNECTION WITH MY MEMORIES
END

**Special Thanks to**
**Erica Friedman and**
**Rica Takashima**

**Scan Provider:**
**Rosa_Chinensis**

**Translator:**
**Rosa_Chinensis**

**Editor:**
**Maria-sama_**

**Quality Check:**
**Tsutako & Rosa_Chinensis**

**http://lililicious.net**
**#lililicious@irc.rizon.net**

# 百合天国

Girls Heaven

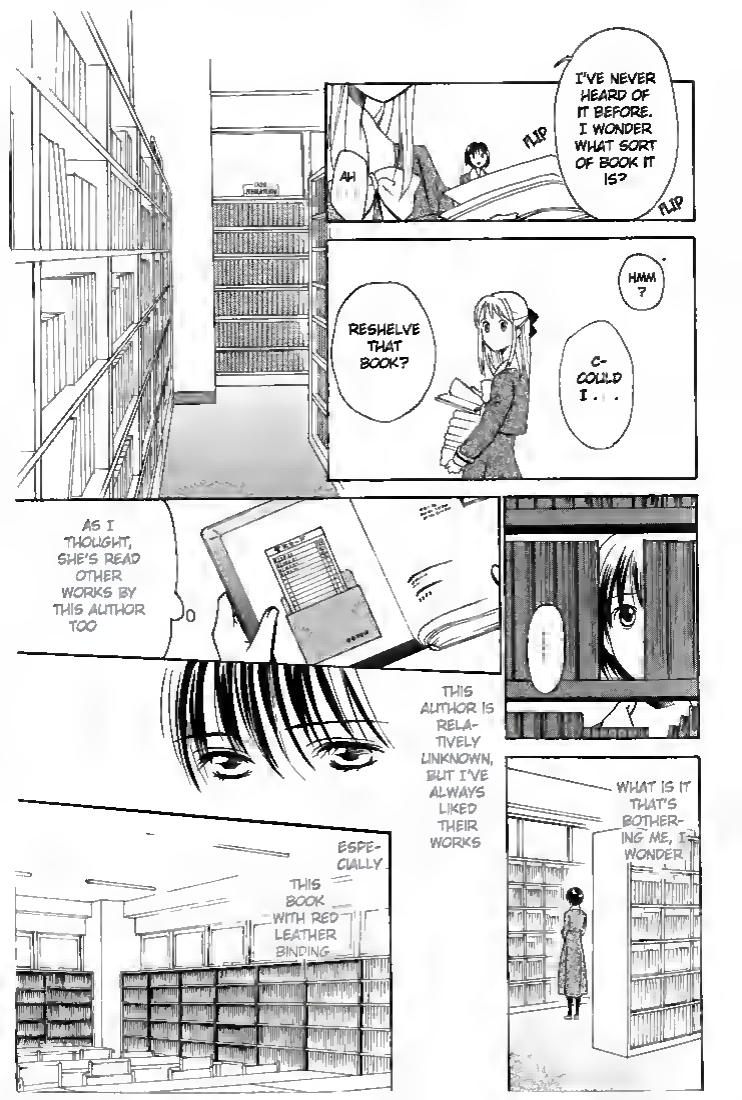
ガール系学園アンソロジー

Data Comics

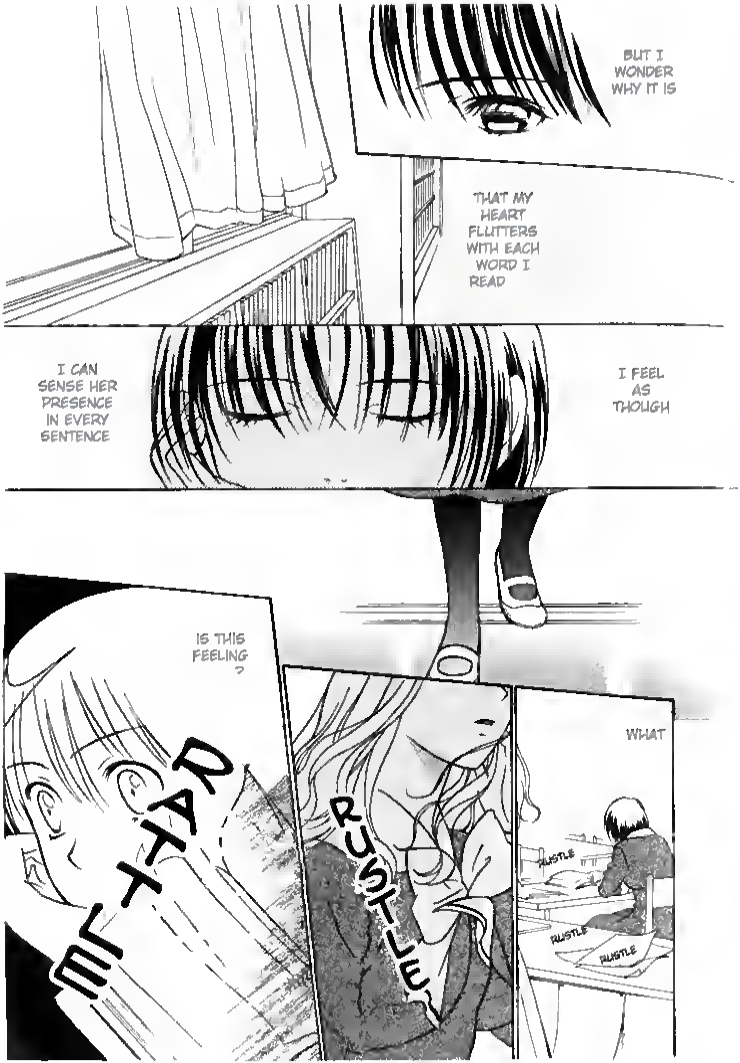
Lililicious~may its fragrance encompass you
mmmlous@rcrizon.net

EXCUSE ME!
I NEED TO BORROW A BOOK .. IS ANYONE HERE?
AH! . . . YES!
I'M SORRY TO HAVE MADE YOU W- . . .
A BOOK WITH RED LEATHER BINDING
WHEN I SAW THE GIRL WHO WAS HOLDING THAT BOOK,
I COULDN'T TAKE MY EYES OFF OF HER
She, J, and the Red Book
Kashimami
Let's keep the Library quiet

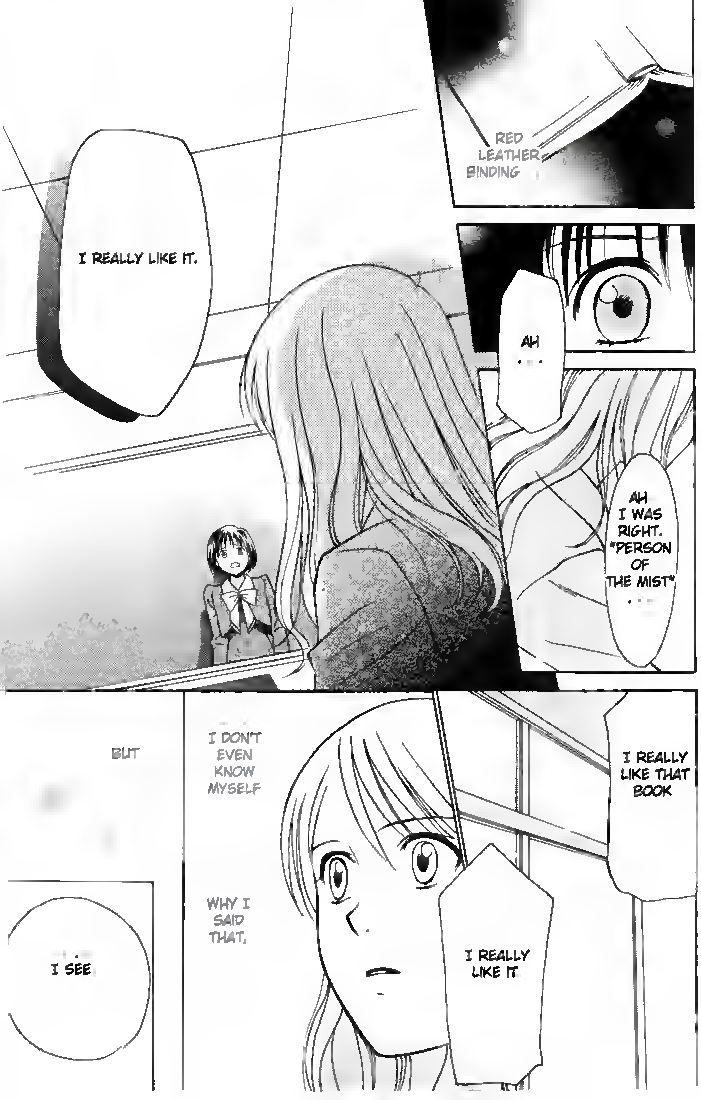
HAYA-KAWA-SAN
HA-YAKAWA-SAN!
WHAT IS THE MATTER? DO YOU FEEL ILL .
I- I'M SORRY I WAS THINKING ABOUT SOME-THING . . .
PLEASE DON'T PUSH YOUR-SELF TOO HARD
I'M GOING TO RESHELVE THESE BOOKS THAT WERE JUST RETURNED
LOOK AT THIS BINDING, HAYAKAWA-SAN!
IT IS AN EYE-OPENING RED . . .
IT'S "PERSON OF THE MIST, PART I"
JUST NOW SOMEONE BORROWED THE SECOND PART OF THAT . . .
OH, THEN SHE MUST HAVE BEEN THE ONE WHO RETURNED THIS


I'VE NEVER HEARD OF IT BEFORE. I WONDER WHAT SORT OF BOOK IT IS?
FLIP
AH
FLIP
HMM ?
RESHELVE THAT BOOK?
C-COULD I . . .
AS I THOUGHT, SHE'S READ OTHER WORKS BY THIS AUTHOR TOO
THIS AUTHOR IS RELA-TIVELY UNKNOWN, BUT I'VE ALWAYS LIKED THEIR WORKS
WHAT IS IT THAT'S BOTHER-ING ME, I WONDER
ESPE-CIALLY
THIS BOOK WITH RED LEATHER BINDING

WELL, I'M GOING TO GO HELP ORGANIZE THE REFERENCE ROOM NOW.
ALL RIGHT, TAKE CARE!
HAYAKAWA-SAN
IT'S DUE BACK ON FRIDAY OF NEXT WEEK.
CHECKED OUT
CHECKED OUT
-PLUNK-
...
IT'S BEEN ONE WEEK SINCE I MET HER
RATTLE
RATTLE
RATTLE
RATTLE
I ENDED UP REREADING THIS
A Wrinkle in Time
THINKING THAT I MIGHT BE ABLE TO SEE HER IF I'M HERE,
I AM FILLED WITH BOTH HOPE AND UNEASINESS
-WORK-


BUT I WONDER WHY IT IS
THAT MY HEART FLUTTERS WITH EACH WORD I READ
I FEEL AS THOUGH
I CAN SENSE HER PRESENCE IN EVERY SENTENCE
IS THIS FEELING ?
RUSTLE
RUSTLE
RUSTLE
RUSTLE
WHAT
RUSTLE
RUSTLE
RUSTLE

IT'S HER
OH!
THAT BIND-ING!
YOU ALL RIGHT . . . ?


RED LEATHER BINDING
I REALLY LIKE IT.
AH...
AH I WAS RIGHT. "PERSON OF THE MIST"...
I REALLY LIKE THAT BOOK
I DON'T EVEN KNOW MYSELF
WHY I SAID THAT,
I REALLY LIKE IT.
BUT
I SEE...

I DECIDED THAT THE BOOK THAT BOTH SHE AND I LIKED SO MUCH

WOULD BE ONE THAT I WOULD LIKE FOREVER.

*[The end]*

Scanned by:
Sailor Avalon

Translated by:
Sailor Avalon

Edited by:
MuSASiCaSa

Quality Checked by:
Tsutako
Levi5384
Sailor Avalon

She, J, and the Red Book

A Lililicious Project
http://lililicious.net
#lililicious@irc.rizon.net

# 百合天国

Girls Heaven

ガール系学園アンソロジー

Data Comics

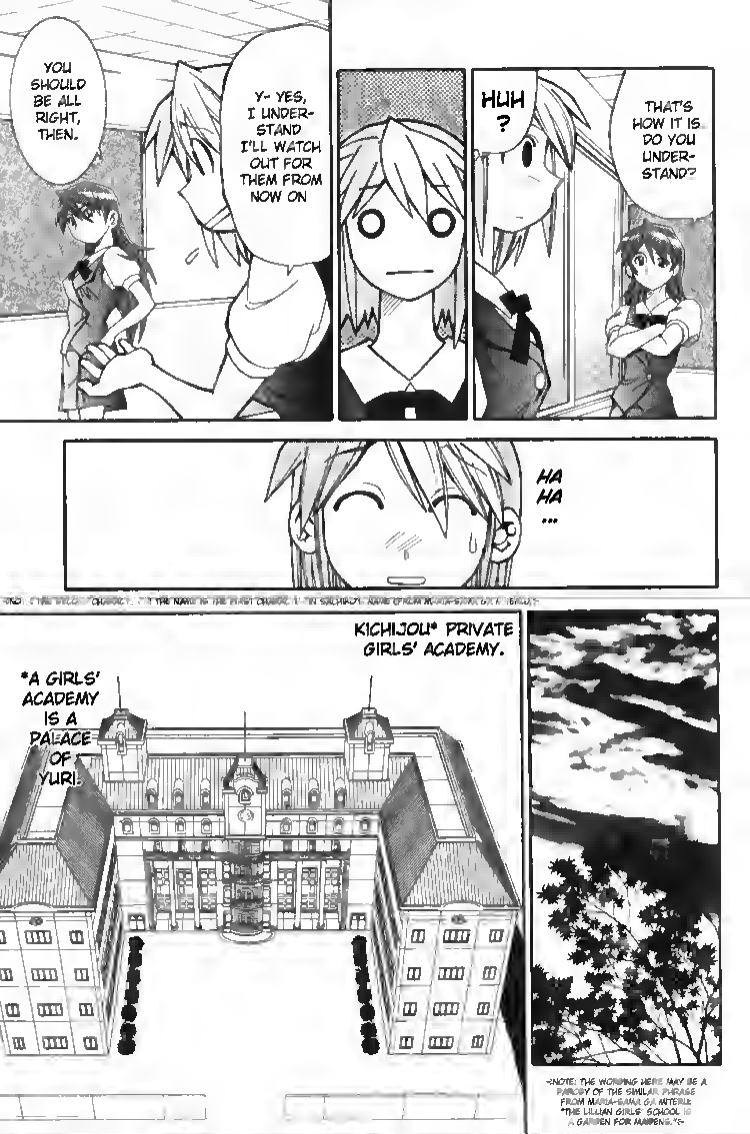
Lililicious~may its fragrance encompass you
mmmlous@rcrizon.net

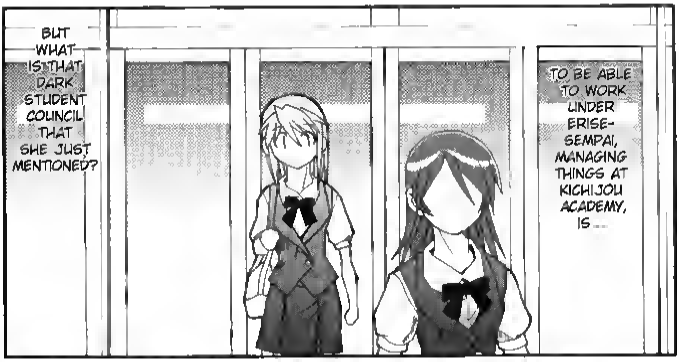
~NOTE "SEMPAI" MEANS UPPERCLASSMAN~
I HAVE AN APPOINTMENT WITH MY ADORED ERISE-SEMPAI* TODAY
I HAVE TO HURRY, OR I'LL BE LATE
UM, EXCUSE ME... WHERE IS THE PRINCIPAL'S OFFICE?
DUH

A MAN APPROACHED YOU?
Student Council Room

OH, NO, I TURNED HIM DOWN IMMEDIATELY.
AND I HAVE NO INTEREST IN MEN
MADOMI!
THAT PERSON WAS MOST LIKELY A WOMAN.
SO THEY'VE FINALLY BEGUN TO MOVE.
WH- WHO DO YOU MEAN, "THEY"?
SINCE ONE OF THEM SPOKE TO YOU MADOMI
OH, YOU HAVEN'T HEARD OF THEM BEFORE, MADOMI.
I MEAN THIS SCHOOL'S OTHER STUDENT COUNCIL.
ORZ

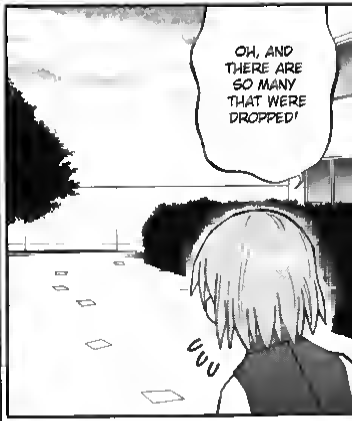
MOST IMPORTANTLY, SHE HAS RATIONAL, COHERENT "JUDGMENT," WHICH I DON'T HAVE
SHE'S DIGNIFIED, IMPOSING, BEAUTIFUL, AND RELIABLE...
AHH, ERISE-SEMPAI.
BUT THE STUDENT COUNCIL PRESIDENT
I'LL FOLLOW ERISE-SEMPAI ANYWHERE!!


YOU SHOULD BE ALL RIGHT, THEN.
Y- YES, I UNDER-STAND I'LL WATCH OUT FOR THEM FROM NOW ON
HUH ?
THAT'S HOW IT IS. DO YOU UNDER-STAND?
HA HA ...
KICHIJOU* PRIVATE GIRLS' ACADEMY.
*A GIRLS' ACADEMY IS A PALACE OF YURI!
*NOTE: THE WORDING HERE MAY BE A PARODY OF THE SIMILAR PHRASE FROM MARIA-SAMA GA MITERU. *THE LILLIAN GIRLS' SCHOOL IS A GARDEN FOR MAIDENS.*


BUT WHAT—IS THAT DARK STUDENT COUNCIL THAT SHE JUST MENTIONED?
TO BE ABLE TO WORK UNDER ERISE-SEMPAI, MANAGING THINGS AT KICHIJOU ACADEMY, IS ...

=NOTE: THE TAKARAZUKA REVUE IS A POPULAR ALL-FEMALE THEATER GROUP THAT DOES MUSICALS AND REVUES.=

=NOTE: TAKARAZUKA HAS FIVE TROUPES: FLOWER, MOON, STAR, SNOW, AND COSMOS.=



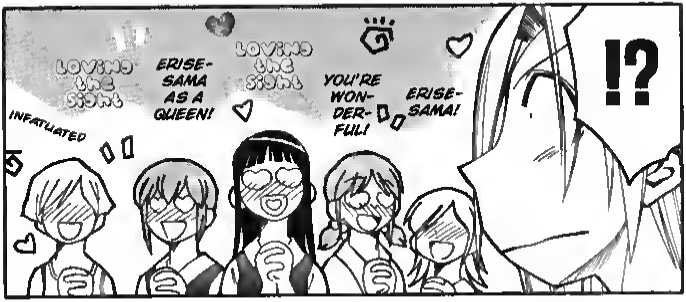
!?
WHOOO
MADO-MI?
SO, MADO-MI-
JUNNNNNNN.

ACK! WH- WHAT IS THIS?
I APOLO-GIZE FOR THE VIOLEN-CE.
YOU DON'T HAVE A PAGER, SO I HAD YOU BROUGHT HERE
WELCOME TO THE UNDERGROUND STUDENT COUNCIL
PRESIDENT OF THE UNDERGROUND STUDENT COUNCIL
YANAGIKAWA SUBARU
STANDING UP
AND THESE ARE OUR OFFICIALS, SKILLED IN BOTH LITERARY ARTS AND SPORTS.
GESTURE
LITERARY ARTS
SPORTS

BECAUSE YOU'RE TRYING TO BECOME TAINTED BY YURI!
WHY DID YOU BRING ME HERE?
HEH.
HUH ?
~NOTE: GRILLED MEAT~
THAT TWO PEOPLE'S HEARTS CAN BE CONNECTED, IN THIS WORLD OF YAKINIKU* SET MEALS?
THESE DAYS YAKINIKU SET MEALS ARE XXX
BUT DO YOU BELIEVE IN IT?
TWO PEOPLE WHO ARE CONNECTED FROM THE BOTTOM OF THEIR SOULS, IN OTHER WORDS, THEIR HEARTS ARE CONNECTED.
YURI. THAT IS USED TO DESCRIBE
IN THE WORLD TODAY ....

"IN THIS WORLD ...
PLEA-SURE IS
VRRRR
EVERY-THING, ISN'T IT?
SHRIEK
WE, AS LESBIANS, PURSUE PLEASURES OF THE FLESH.
BUTCH NUMBER FIVE, SHOW THIS GIRL LESBIAN PLEA-SURES!
CRACK
YES, SIR ---!
THAT'S WHAT I'D LIKE TO SAY.
BUT YOUR BEHAVIOR IS VULGAR AS ALWAYS, SUBARU-SAN.
TH- THAT VOICE IS-

SEMPAI!♡
SEMPAI! I'M SORRY.
NO WAY!!
YOU WEREN'T LISTENING TO ME BEFORE, WERE YOU?
SO THE DARK STUDENT COUNCIL IS-
THAT'S RIGHT
THE UNDERGROUND FACE OF THIS ACADEMY
IS THE OPPOSITION BETWEEN YURI, WHICH INVOLVES A CONNECTION BETWEEN HEARTS, AND LESBIANISM, WHICH INVOLVES A CONNECTION BETWEEN BODIES
BUT IF I DO SAY SO MYSELF, THAT'S JUST THE FANCY TALK OF THE LOSERS
YOU CAN'T CONNECT YOUR SOULS, SO YOU SETTLE FOR CONNECTING YOUR BODIES! THAT'S SO-
ERISE, YOU BITCH!
I DON'T CARE! SINCE THINGS TURNED OUT LIKE THIS,
GET THEM!


!?
ERISE-SAMA!
YOU'RE WONDER-FUL!
LOVING THE SIGHT
ERISE-SAMA AS A QUEEN!
LOVING THE SIGHT
INFATUATED

THIS IS THE DIFFERENCE BETWEEN BRAND-NAME GOODS AND MASS-MARKET ITEMS
IF ONLY YOU HAD EVEN A BIT OF REFINEMENT

END

# YOU'RE LOVELIER THAN A ROSE

# WANTED

http://lilliluna.net #lilliluna@irc.rizon.net

Rescuer: Rose_Rigootea
Translator: Rose_Chiaaaaia
Editor: Rose_Rigootea
QC: Tsutako & Rose_Chiaaaaia

# 百合天国

Girls Heaven

ガール系学園アンソロジー

Data Comics

Lililicious~may its fragrance encompass you
mmmlous@rcrizon.net

# Autumn Sleepiness*

ARATA TOSHIHIRA

*NOTE. THIS IS A TAKEOFF ON THE PHRASE "SPRING SLEEPINESS," WHICH COMES FROM THE SAYING "SHUNMIN AKATSUKI WO OBOEZU" WHICH LITERALLY MEANS SOMETHING LIKE, "IN SPRING ONE SLEEPS A SLEEP THAT KNOWS NO DAWN."

ISUZU-SEMPAI!
...SEMPAI.
-:NOTE: UPPERCLASSMAN:-
'M-MORNIN'.
THAT'S NOT WHAT YOU'RE SUPPOSED TO SAY...
HNGH!
whack
zzz

SEMPAI, YOU'RE THE ONE WHO DECIDED WE SHOULD COME IN ON OUR DAY OFF TO TAKE CARE OF WORK FOR THE STUDENT COUNCIL.
Today is Sunday.
GEEZ...
YEAH...
whack
HNGH!
DON'T SLEEP!
swish
?
BUT IT'S A REALLY BIG HELP THAT YOU'RE HERE TODAY, RYUU-CHAN.
I BIT MY TONGUE
OW... SORRY, SORRY.

AND YOU SAID YOU HAD PLANS TODAY WHEN WE FIRST TALKED ABOUT IT, RYUU-CHAN.

WE DECIDED THAT EVERYONE WOULD DO IT TOGETHER, BUT NOBODY ELSE CAME.
THERE'S NO WAY I COULD GET IT ALL DONE ON MY OWN...

badum
!
SO WHY DID YOU SUDDENLY DECIDE TO COME?

OH, I'LL HELP.
Trying to deceive her
I'LL KEEP ME AWAKE..
OH!
THAT'S RIGHT, I HAVE TO COUNT SOME EQUIPMENT!
I'LL BE BACK!
rattle

U- UM..
?
THAT'S

HNGH!
whack
I'M ASHAMED...
...THAT WAS THE FOURTH TIME.
HMM. I WONDER IF I HAVE SOME SORT OF SLEEPING SICKNESS...
NO, YOU'RE JUST TOO RELAXED...
WHAT IS A SLEEPING SICKNESS?
sharp
NO, IT'S A REAL MEDICAL CONDITION, CALLED INSOMNIA.
PLEASE GET A HOLD OF YOURSELF.
YES...
dejected

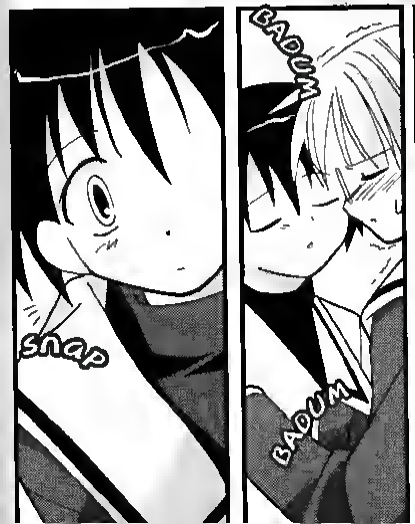
ding
dong
...SO THE BELL RINGS EVEN ON SUNDAYS...
ding
dong
IT'S BECAUSE THE ONE HERE MARKS PERIODS OF TIME.
rustle rummage
I MADE LUNCHES FOR US.
HOW ABOUT WE HAVE LUNCH NOW?
OHH.
THERE'S MISO SOUP, TOO.
I PUT IT IN A POT.
THE LUNCHES
sparkle
sparkle

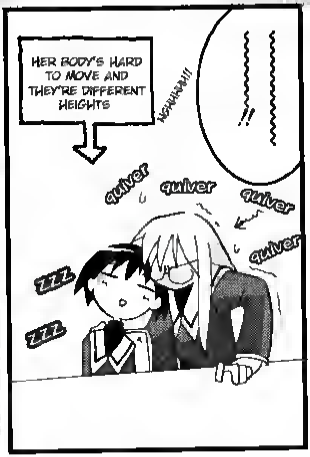
HERE.
SO,
IT'S ALL WIENERS...
PANDA?
LOOK, LOOK.
OCTOPUS WIENERS, SQUID WIENERS, PANDA WIENERS.
SAY "AHHH."
sparkle
sparkle
badum!
!
A- AHH...
badum
badum
badum
URK.
SAY "AHHH!"
...
BUT WHAT SHOULD I SAY?
WOAAH..
I- I FEEL ITCHY
WA- WH- WHAT SHOULD I DOOOOO?
GI- GHE WANTS ME TO SAY "AHHH," HUH?

MM.
chomp
...
IT'S GOOD.
chew chew
HOW IS IT? GOOD?
SEMPAI ...
?
NO, NEVER MIND ...
squeal
THANK GOODNESS! IT WAS WORTH IT TO STAY UP ALL NIGHT COOKING!
YEAH.
OKAY, SAY "AHHH."
!
FOR THE TIME BEING, LET'S EAT QUICKLY AND GET BACK TO WORK.
YOU STAYED UP ALL NIGHT?

scritch
scritch
scritch
nod
nod
THAT'S THE SEVENTH TIME...
SEMPA-...
thud
I...

...J-
SEMPAI'S FACE IS SO CLOSE...
badum
AH...
badum
badum
JUST ONCE ...
slide...
I...
...


snap
BADUM
BADUM


HER BODY'S HARD TO MOVE AND THEY'RE DIFFERENT HEIGHTS
WOAHHH!!!
quiver
quiver
quiver
quiver
zzz
zzz

OH!
WAS I ASLEEP AGAIN?
IN PAIN
thunk
?
sitting up
!
EEK!
URGH... SORRY, I KEEP FALLING ASLEEP...
WHAT'S WRONG?
?
NOTHING
NOTHING'S WRONG
flustered
...
?
U- UM, RYUU-CHAN,
ER...
SHOULD WE HEAD HOME NOW?
SHE ENDED UP DOING PRETTY MUCH ALL OF IT ALONE
sigh
WE FINISHED MOST OF THE WORK

I REALLY WANT TO THANK YOU.
... FOR TODAY.
...
YOU'RE WELCOME.
COME ON, LET'S GO.
I'LL WALK YOU TO THE STATION.
YAAAY! I LOVE YOU LOTS, RYUU-CHAN!

RYUU-CHANN.
I SLEPT TOO MUCH DURING THE DAY, SO I CAN'T GET TO SLEEP NOW!
...

THE END

# Autumn Sleepiness

ScanProvider: Tiny_Snowfairy
Translator: Sailor Avalon
Editor: Serafer
QualityCheck: BakaBlonde and Sailor Avalon

A Lilicious Project
http://lilicious.net
#lilicious@irc.rizon.net

# 百合天国

Girls Heaven

ガール系学園アンソロジー

Data Comics

Lililicious~may its fragrance encompass you
mmmlous@rcrizon.net

LISTEN TO THIS, LISTEN TO THIS!
RIIN-CHAN, RIIN-CHAN!
This is St. Angeline... A school that's a bit strange.
WHAT'S UP!?
YOU'RE PRETTY FULL OF ENERGY, FIRST THING IN THE MORNING...
Children who have lost both parents due to various circumstances...
Are raised by wonderful clergy at this private religious school
OH? WHERE'S MAAYA-SAN?
SHE'S NOT HERE
YEAH... MAAYA-SAN SAID SHE WAS GOING TO STOP BY THE LIBRARY FIRST THING THIS MORNING...

And once in a while, we get transfer students...
I HEARD A TRANSFER STUDENT IS COMING TODAY!
「Beyond This Sky」
Yamamoto Takuhito
But transferring to this school means...
THIS IS CHIE-CHAN. EVERYONE PLEASE GET ALONG WELL WITH HER.
AS OF TODAY, SHE'LL BE STUDYING HERE WITH YOU ALL.

WOW, SHE LIVED ABROAD. HOW NICE!
IT WASN'T REALLY ...
WAS IT BECAUSE OF YOUR PARENTS' JOBS? OR WERE YOU STUDYING ABROAD?
I HAD TO MOVE A LOT BECAUSE I WAS PASSED AROUND TO A BUNCH OF DIFFERENT RELATIVES
YOU SEEM LIKE THE SORT OF PERSON THAT WOULD HAVE THAT HAPPEN TO HER.
...
WOW!! THAT WAS REALLY MEAN!!
W..T, CHIE-CHAN!!
I'M SUZU... YOUR CLASSMATE!
U-...M...
LET'S WALK HOME TOGETHER. YOU'RE STAYING IN THE DORMS, RIGHT?

OH
RIIN-...CHAN?
AND THEN, RIIN-CHAN-
WHAT—!?
UMM... IT LOOKS LIKE I'M LIVING ALONE.
MY ROOMMATE IN THE DORMS ...SHE'S AN UPPERCLASSMAN. WHO'S YOUR ROOMMATE, CHIE-CHAN?
SO CAN I SLEEP OVER TONIGHT?
Yaaay!
UM, SUZU-...SAN,
REALLY!?
YES, YOU'RE WELCOME TO STAY OVER.

WHY AREN'T YOU ASKING ABOUT MY PAST?
EVERY-ONE...
HAS BEEN ASKING ME TONS OF QUESTIONS ABOUT MY HOMETOWN, MY HOBBIES, MY PARENTS, STUFF LIKE THAT
AND YET YOU'VE ONLY BEEN TALKING ABOUT EVERYDAY THINGS, SUZU-SAN
YEAH
SORRY
I MIGHT NOT HAVE NOTICED THAT AT ALL
horrible revelation
HE HE HE
AHH!! IS THAT SOMETHING TO LAUGH AT!?
BUT UM,

WE'RE ...
FRIENDS, AFTER ALL.
YEAH ...
THANKS.
I DON'T CARE, I DON'T CARE! IT'S FINE BY ME IF I DON'T HAVE YOUR PERMISSION!!
I'M GOING ANYWAY!!

SUZU!!
OH, MY. WHAT'S WRONG?
OH... MAAYA-SAN...
BAM
RIIN-CHAN, YOU IDIOT!!
I WON'T LET ANYONE ELSE HAVE SUZU! NOT EVEN YOU, MAAYA-SAN!
WHA-AT? THAT AGAIN?
SHE SAID SHE WAS GOING TO LEAVE ME ALL ALONE AND GO OFF TO SLEEP IN THE NEW EXCHANGE STUDENT'S ROOM!!
OH? IT'S PITCH BLACK...
I'M COMING IN!
THEN...
COME WITH ME FOR A BIT...

CHIE-CHAN
MY FATHER WAS GONE
AND WHEN I WOKE UP, MY MOTHER WAS, TOO
AND MY UNCLE AND AUNT SAID THEY DIDN'T WANT ME!
NONE OF MY FAMILY WANTED ME!
THEY BROUGHT ME HERE!
WHAT IS THIS PLACE? WHY AM I HERE?
WHY DOESN'T ANYONE WANT ME!?
HUH?

All the people here.
FLO
OMPH..
OH!
have felt the same pain, so...
IT'S ALL RIGHT.
AS SOON AS YOU CAME HERE, YOU STOPPED BEING ALONE, CHIE-CHAN
THUD
I'LL STAY HERE WITH YOU UNTIL YOU CALM DOWN

SHE WAS LIKE THAT TOO WHEN SHE FIRST CAME HERE, WASN'T SHE?
BUT YOU WERE THERE FOR HER...
SHE WANTS TO DO THE SAME FOR THAT OTHER GIRL.
WE'RE ALREADY FRIENDS.
.....
JUST FOR TODAY ...
I'M ONLY LENDING HER TO THAT GIRL FOR TODAY!
chirp
chirp

chirp
MM
ZZ
hirp
roll
MMM
HM?
BLUSH
O- OH? WE... FELL ASLEEP LIKE THAT?
SUZU-CHAN ...?
Pat.. Mom...
click
HM?

It looks like I'll be able to do well here.
HUH?
THEY WERE WORRIED ABOUT YOU SO THEY WAITED HERE FOR YOU, HUH?
OH, RIN-CHAN AND MAAYA-SAN...
WHAT!? REALLY?
I'm beginning a new life, surrounded by these people.
So please put your minds at ease and go to Heaven.
Thanks.
END

A Lilicious Project
http://lilicious.net
#lilicious@irc.rizon.net

# Beyond This Sky

By Yamamoto Takuhito

Scanned by: Tiny Snawfairy
Tronsloted by: Sailor Avalon
Edited by: Celtic_Moon
QC'd by: SpoceTort, Tiromur, and Sailar Avolon
Special Thanks to Erica Friedman and Rica Takashima

# 百合天国

Girls Heaven

ガール系学園アンソロジー

Data Comics

Lililicious~may its fragrance encompass you
mmmlous@rcrizon.net

GOOD MORNING, EVERYONE
CLICK CLICK
THE RIJICHOU* WILL NOW GREET YOU.
AS USUAL, YOU'RE LOOKING WONDERFUL TODAY, HINAKO-SAMA!
ah!sper
ah!sper
*NOTE - BOARD CHAIRMAN!*
WHAT'S SO GOOD ABOUT A SNOBBY GIRL LIKE HER...? I ALWAYS WONDERED THAT.
I'D LIKE TO BE ABLE TO SPEAK TO HER, EVEN JUST ONCE
Right!
KNOCK
KNOCK
COUPLED WITH THAT, THE FACT THAT SHE RARELY APPEARS ON THE GROUNDS GIVES HER A CHARISMATIC REPUTATION AMONG THE STUDENTS.
THE YOUTHFUL RIJICHOU (17 YEARS OLD) WHO RUNS HAZAKURA GIRLS' SCHOOL IS FROM A GOOD FAMILY, AS REFLECTED IN HER BEARING...

click
... PLEASE COME IN.
Thanks.
Uh... um-
IT'S MATSUE FROM 2-B.
RIJICHOU'S ROOM
CAN I HELP YOU?
RIJICHOU, MATSUE-SAMA HAS ARRIVED
SHE WAS THE KIND OF PERSON I DIDN'T LIKE,
AH!
SO I NEVER THOUGHT THAT WE
CHIKA-CHAN!!
WOULD BECOME FRIENDS...
Friends
Kamei Juri

WHAT HAPPENED TODAY---?
Tell me about it!
S-- SORRY, SORRY! MY CLUB MEETING RAN A LITTLE LATE.
Whoa Woah Woah
grab
YOU'RE LATE! I GOT SO SICK OF WAITING FOR YOOOOOU!
AAAACK!
MEEEOW
AH...
ARGH! That's not fair, Pupu!
THAT'S RIGHT, IT WAS BECAUSE OF PUPU THAT WE BECAME FRIENDS.
You're looking pretty round, as usual
MEWWWW
PUPU CAN WALK NOW!
Come on, come on!
STOMP STOMP

HEY, DID YOU HEAR SOMETHING JUST NOW?
NO NO-THING
...
OH, I THOUGHT SO
MEWWW MEWWW
I THOUGHT I HEARD SOMETHING FROM OVER THERE
I'm going home now
W-WHAT'S THAT SOUND?
RATTLE
scritch scritch scritch
RATTLE
MEWWW
RATTLE RATTLE
chute
RATTLE
RATTLE
RATTLE
WAIL
RATTLE
WAIL
ACK!!
RATTLE
BUMP
scritch scritch scritch scritch scritch

HUH..?
pant
pant
pant
WHERE DID YOU COME FROM?
I was surprised!
MEOW
SEE, YOU'RE ALRIGHT NOW!
PUPU!!
working briskly
THAT CAT!! WOULD... WOULD YOU RETURN HER, PLEASE!?
RIJICHOU!?
pant
pant
!!
PUPU... I'M SO GLAD... YOU'RE ALRIGHT!
PISSED OFF
HEY!! EVEN IF YOU'RE RIJICHOU, ISN'T BRINGING A PET TO SCHOOL AGAINST THE RULES?
PISSED OFF
SHE'S ALWAYS TALKING ABOUT SCHOOL RULES BUT SHE CAN DO WHATEVER SHE PLEASES, IS THAT IT?
WHAT THE HECK!? SHE DIDN'T EVEN SAY THANK YOU
...
squeeze

PUPU IS MY FRIEND!
drip
drip
shock
WH-..!!
SH-.. SHE'S NOT A PET..
MY ONLY FRIEND
sniffle
THERE'S A BIG GAP BETWEEN HOW I IMAGINED THE RIJICHOU TO BE AND HOW SHE REALLY IS
shocked
SHE'S MY FRIEND!---
sniffle
I'M DISAPPOINTED, SOMEHOW...
SHE'S LIKE A LITTLE KID---
YOU WERE READING THAT AGAIN?
YEAH.
AFTER ALL, MY GRAND-FATHER LEFT IT FOR ME WHEN HE DIED.
I HAVE TO LEARN TO GIVE THE MORNING GREETING WITHOUT THE BOOK SOON

MY GRAND-FATHER'S WISHES FOR THE STUDENTS OF THIS SCHOOL,
FOR A PURE, PROPER, BEAUTIFUL SCHOOL LIFE, ARE CONTAINED IN THIS BOOK
IT'S MY DUTY TO CARRY OUT HIS WISHES AND DO MY JOB WELL
WELL, I DON'T REALLY CARE ABOUT THE WISHES OF THE PREVIOUS RIJICHOU BUT WHAT ABOUT YOU HINAKO? IS THERE ANYTHING YOU WISH FOR?
I... THE THINGS I WISH FOR DON'T HAVE ANYTHING TO DO WITH MY JOB AS RIJICHOU, SO---..
Nooo. I wanna stay heeeere.
EXCUSE ME IT'S ALMOST TIME FOR A STAFF MEETING ..
HUH? W- WAIT A MINUTE, PLEASE
THE PREVIOUS RIJICHOU WOULD NEVER ASK SOMETHING SO SELFISH
sigh
BUT YOU DON'T HAVE TO MIMIC HIS BOORISH EXPRESSION TOO!
THE HEAD OF THE SYSTEM CAN'T LOOK FRIVOLOUS IN FRONT OF PEOPLE
People would stop following me

I SHALL GO IMMEDIATELY.
WELL THEN, I SHALL EXCUSE MYSELF NOW. PLEASE TAKE YOUR TIME AND STAY AS LONG AS YOU WISH.
O-OKAY.
THUD
HM?
SIGH
I'LL NEVER GET USED TO HER SWITCHING MODES LIKE THAT...
CHIKA-CHAN, WHAT HAPPENED TODAY?
...
RIJICHOU'S WISH, HMM---...
YOU'RE SO LUCKY... YOU GET TO STUDY WITH EVERYONE.

GOOD MORNING, EV----..
THE RIJICHOU WILL NOW GREET YOU
SLAM!
startle
smile
I KNOW HINAKO'S WISH WITHOUT BEING TOLD.
Hinako (Rijichou)'s wish is to go to school like everyone else and study with them, to eat lunch in the cafeteria,

Ddum
Ddum
I-...
SO THE REST IS UP TO HINAKO...
Ddum
Ddum
NOT SURPRISINGLY, WHETHER OR NOT THE STUDENTS HAD THE SORT OF SCHOOL LIVES THAT THE PREVIOUS RIJICHOU WANTED THEM TO HAVE IS AN ENIGMA. BUT
I...
excited talking
excited talking
HINAKO'S WISH CAME TRUE IMMEDIATELY
YAWN
I WAS SURPRISED, BUT I LIKE HER TONS MORE NOW!
SO HINAKO-SAMA IS REALLY LIKE A LITTLE GIRL
STAMPEDE

WH---WHAT THE HECK...!?
OH...
!!
THAT'S RIGHT... TODAY IS HINAKO'S FIRST DAY ATTENDING CLASSES.
FROM THE WAY THINGS ARE GOING, IT LOOKS LIKE SHE'LL HAVE A TRUCKLOAD OF FRIENDS IN NO TIME.
I KNOW IT'S A GOOD THING, BUT SOMEHOW
Ugh
CHIKA-CHAAAN!
LISTEN TO THIS---! EVERYONE SAYS THEY'LL BE MY ♡ FRIEND!!
I'M GLA-
BUT I HAVE ONE MORE WISH!!

WALKING INTO THE SCHOOL LIKE THIS WITH YOU HAS BEEN .. MY GREATEST WISH
LIKE THIS---
squeeze
I STILL WONDER A LITTLE... ABOUT WHAT GOOD QUALITIES SHE HAS.
BUT
EHE !
GEEZ---! WE'RE NOT LITTLE KIDS!
NOW I THINK, IF I HAD TO SAY ONE WAY OR THE OTHER, I'D SAY SHE'S THE TYPE OF PERSON I LIKE... I SUPPOSE.
END
PRESSING IN
PRESSING IN
BUT HAVING THIS HAPPEN EVERY DAY MIGHT BE ROUGH

**Special Thanks to**
**Erica Friedman and Rica Takashima**

Scan Provider:
Rosa_Gigantea

Translator:
Rosa_Chinensis

Editors:
Sumiregawa-kun
Maria-sama_

Quality Check
Ebiko-Sensei
elsewherecw

# 百合天国

Girls Heaven

ガール系学園アンソロジー

Data Comics

Lililicious~may its fragrance encompass you
mmmlous@rcrizon.net

THAT GIRL
IS CRYING?
My Partner
Heppoko-kun

WE HAVE NURSING CURRICULUM THAT WILL TURN US INTO WHITE-ROBED ANGELS
GOOD MORNING
MORNING
Really?
Well
THE SCHOOL I ATTEND, ST AOBADAI ACADEMY, IS A SCHOOL FOR GIRLS WHO ARE AIMING TO BECOME NURSES IN THE FUTURE
NOT YET.
I HAVEN'T YET, EITHER.
YES?
HAVE YOU FOUND PARTNERS YET FOR YOUR CURRI-CULUM?
COME TO THINK OF IT, GUYS,
NO NO YOU DON'T SUIT EACH OTHER
I WISH I COULD WORK WITH NOZOMI-SAN

YOU DON'T HAVE TO DENY IT SO STRONGLY ...
Haha
HEY, YOU'RE IN MY WAY
AH!
---

CLUNK
OH! NOZOMI-SAN...
lift
HERE
THA-NKS
MUMBLE
IS SHE SOME-ONE YOU KNOW?
NO, SHE'S A STRANGE GIRL FROM THE CLASS NEXT DOOR
I SEEE
I WON-DER IF SHE'LL BE ABLE TO FIND A PART-NER THE WAY SHE IS?
HONESTLY NOZOMI-SAN PICKED HER THINGS UP FOR HER, AND SHE JUST...
WHAT BAD MANNERS! AT LEAST SAY "THANK YOU!"
HOO
THAT GIRL AGAIN

OH!
SWWEC
SWWEC
DING
DONG
CLANG
U-UM, GOOD AFTER-NOON.
MAY I SIT HERE?
GLARE
YOUR EYES... ARE RED, AREN'T THEY...?
I...SAW YOU HERE BEFORE
IT'S NICE AND QUIET HERE, ISN'T IT? THE TRUTH IS, IT'S ONE OF MY FAVORITE SPOTS, TOO
SWIPE
CLINCH

BUT YOU CAN EXPRESS YOURSELF, AND YOU'RE STRONG
YOU'RE THE CLASS CHAIRPERSON, IN CHARGE OF ORGANIZING THINGS, AND YET YOU'RE ISOLATED IN CLASS
EVER SINCE THEN, I HAVEN'T BEEN ABLE TO GET YOU OUT OF MY HEAD, AND SO I'VE BEEN COMING TO LOOK AT YOU.
AND I SEE YOU HERE LOOKING WEAK...
HUH?
STANDING UP

HUH?
AH...
IF YOU'RE PITYING ME, PLEASE STOP.
EXCUSE ME
ALL STUDENTS, PLEASE ASSEMBLE IN THE AUDI-TORIUM.
THE NEXT PERIOD IS JOINT CURRI-CULUM.
YEAH
FROM THE HEART MASSAGE FART RIGHT?
PLEASE EACH TRY PERFORMING CPR AS I'VE INSTRUCTED.
WELL THEN, EVERY-ONE

WOULD YOU DO IT WITH ME?
...
SHE'S HERE
OH!
NOZOMI-SAN IS DOING IT WITH HER
REAL-LY...
whisper
whisper
WHAT A SHOCK
...
PRESS

IT'S A LITTLE LOWER
OH! YES...
I-... I WONDER IF IT'S THIS AREA...?
Pacap
Pacap
...MM!
ALL RIGHT, NEXT IS ARTIFICIAL RESPI-RATION
HEY, YOU OVER THERE, YOU DON'T HAVE TO ACTUALLY TOUCH MOUTHS...
shriek
shriek
clap
MPH!
OOM-PH!
MM!
MM!
EN-SURE THE AIR-WAY IS OPEN...

WHAAAT? NOEGAN SAN DID THAT
chatter
chatter
WHAT, WHAT? WHAT HAP-PENED?
SLAM
SHRIEK
MAY I SIT NEXT TO YOU?
GOOD AFTER-NOON!
Twitch!

BECAUSE YOU'RE CUTE
I'M SORRY ABOUT YESTERDAY.
I COULDN'T SUPPRESS MY FEELINGS.
.....
NO WAY... WE'RE BOTH GIRLS.
MM.
WELL, I FELL IN LOVE WITH YOU, SO IT CAN'T BE HELPED, CAN IT?
WHAT!?
AND IT WASN'T YESTERDAY OR TODAY THAT I FELL IN LOVE WITH YOU.

PLEASE BECOME MY PARTNER.
AND I HAVE A PROPOSAL FOR YOU!
HUH?
WHAT ARE YOU SAYING...? IF I DO THAT, YOU'LL BE TREATED HORRIBLY TOO...
I'M JUST HONEST WITH MYSELF, SAME AS YOU.
ARE YOU ALWAYS THIS PUSHY?
PARTNERS OVERCOME HARDSHIPS TOGETHER, DON'T THEY? I'LL BE FINE AS LONG AS I'M WITH YOU.
OH!
I UNDERSTAND. I HUMBLY ACCEPT.
EHE-HE.
THAT'S IN RETURN FOR YESTERDAY'S.
END♥

# My Partner

Scanned by: Tiny_Snowfairy
Translated by: Sailor Avalon
Edited by: Sailor Avalon
QC'd by: ElsewhereCW
and kat_chan

A Lililicious Project
http://lililicious.net
#lililicious@irc.rizon.net

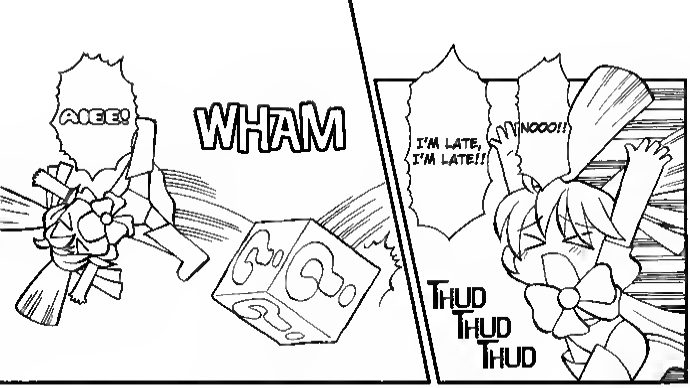
# 百合天国

Girls Heaven

ガール系学園アンソロジー

Data Comics

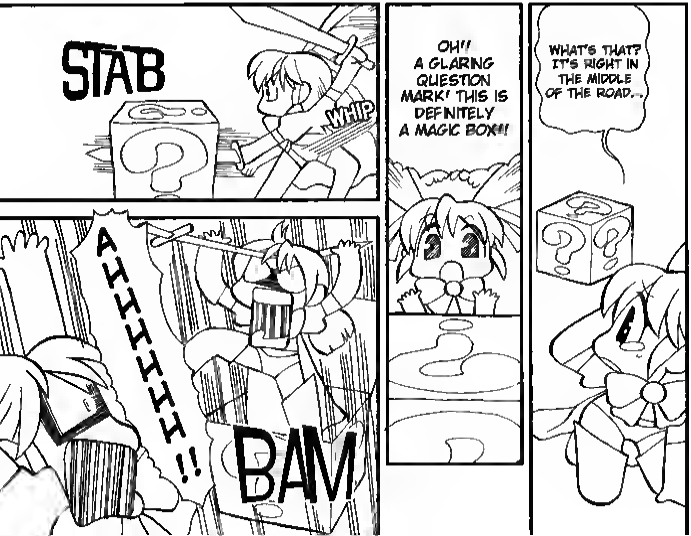
Lililicious~may its fragrance encompass you
mmmlous@rcrizon.net




AIM, MAGNIFICENT ILLUSIONISTS!!

# Princess Academy

Oshida J-O


STAB
WHIP
OH!! A GLARING QUESTION MARK! THIS IS DEFINITELY A MAGIC BOX!!
WHAT'S THAT? IT'S RIGHT IN THE MIDDLE OF THE ROAD...
AHHHHHH!!
BAM

HUH!?
SUCH A RACKET SO EARLY IN THE MORNING
AHHHH! AHHHH! AHHHH!
AHHHH! AHHHH!
!!
WOOSH
PRINCESS RINRINHOU!
OVER HERE!!
SHE'S UP THERE!!
OH!?
SHE DISAPPEARED !!
HEHEHE HOW WAS IT?
BAM
OHH!!

OH! I GET IT!!

WHILE WE WERE DISTRACTED BY THE PIECE OF CLOTH, YOU HID AND INFLATED A BALLOON THAT YOU'D PUT ON TOP OF THE TELEPHONE POLE, AND PROJECTED YOUR VOICE THROUGH SPEAKERS TO GET OUR ATTENTION. THEN YOU BLEW IT UP!! RIGHT!?

NO, BUT CLOSE.

bam

THE ONE ON TOP OF THE TELEPHONE POLE IS MY PARTNER

THE MAGIC HAS TO BE PERFECT.

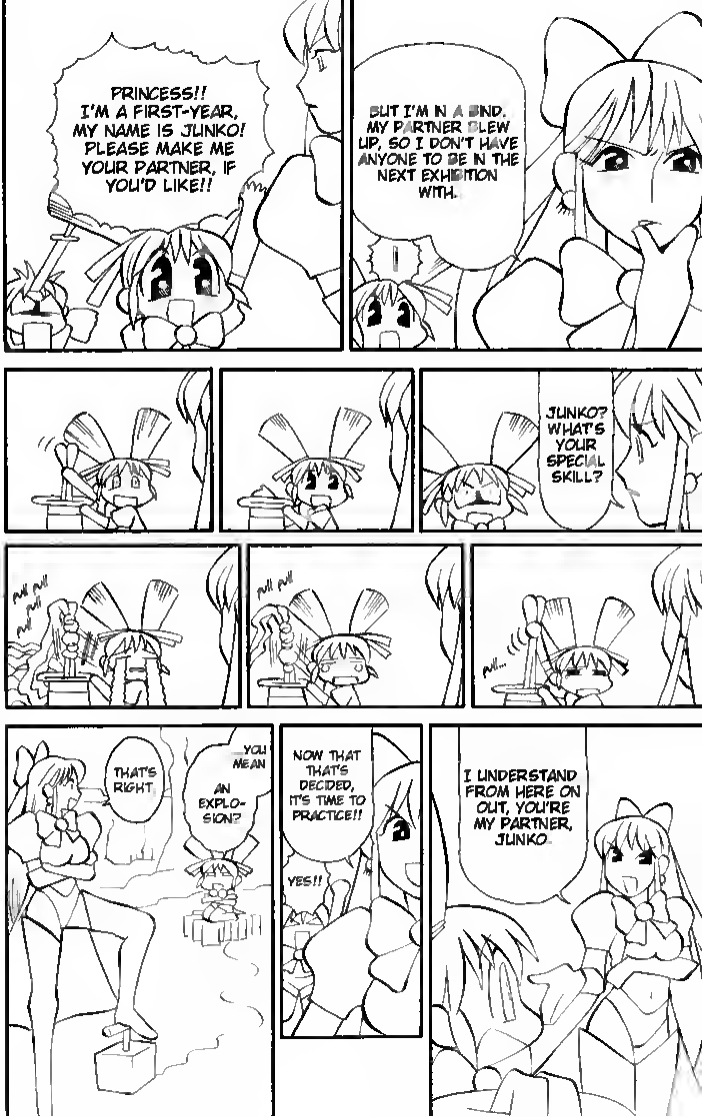
THAT'S RIGHT, PRINCESS.

It's not it's not!

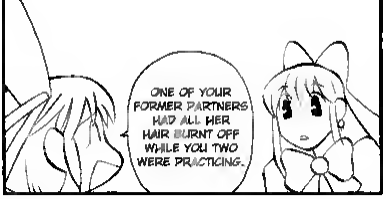
PRINCESS ACADEMY.

THE GREATEST ILLUSIONIST OF THE AGE, PRINCESS TENHOU, ESTABLISHED THIS ALL-GIRL SCHOOL TO TRAIN ILLUSIONISTS.

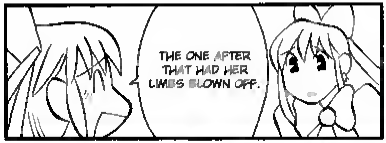
UNDER THE NAME OF PRINCESS, GIRLS OF EXCEPTIONAL TALENT GATHER FROM ALL OVER THE COUNTRY AND DEVOTE THEMSELVES TO STUDYING MAGIC ON A DAILY BASIS. ONLY THE BEST ARE CHOSEN TO RECEIVE THE "PRINCESS"-TITLE.


PRINCESS!! I'M A FIRST-YEAR, MY NAME IS JUNKO! PLEASE MAKE ME YOUR PARTNER, IF YOU'D LIKE!!
BUT I'M IN A BIND. MY PARTNER BLEW UP, SO I DON'T HAVE ANYONE TO BE IN THE NEXT EXHIBITION WITH.
JUNKO? WHAT'S YOUR SPECIAL SKILL?
PULL PULL PULL PULL
PULL PULL
PULL...
THAT'S RIGHT.
...YOU MEAN AN EXPLO-SION?
NOW THAT THAT'S DECIDED, IT'S TIME TO PRACTICE!!
YES!!
I UNDERSTAND FROM HERE ON OUT, YOU'RE MY PARTNER, JUNKO.

YOU'RE RIGHT, PRINCESS!!
AH!! EXPLOSIONS ARE AN ART!!
EXPLOSIONS ARE THE EPITOME OF ILLUSION!! AH, THE ECSTASY OF BEING SURROUNDED BY THE CHEERS OF THE AUDIENCE AFTER SMARTLY ESCAPING FROM AN EXPLOSION ONE COULDN'T POSSIBLY HAVE SURVIVED!!
I GOT EXCITED AND ENDED UP GETTING AHEAD OF MYSELF.
AH! WHAT HAVE I DONE!?
JUNKO!!
JUNKO!?
OH, THAT'S RIGHT! I HAVE TO EXPLAIN HOW IT WORKS!!
JUNKO!?
IGNITE
THANKS FOR UNDER-STANDING, JUNKO!!
PUSH
WHY DID YOU COME BACK AFTER I TREATED YOU SO TERRIBLY, JUNKO?
THANK GOOD-NESS.
I'M SORRY, PRINCESS!! IT TOOK ME BY SURPRISE AND I RAN AWAY!!


ONE OF YOUR FORMER PARTNERS HAD ALL HER HAIR BURNT OFF WHILE YOU TWO WERE PRACTICING.

AND THE NEXT ONE'S INTESTINES EXPLODED.

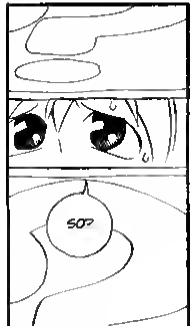

THE ONE AFTER THAT HAD HER LIMBS BLOWN OFF.

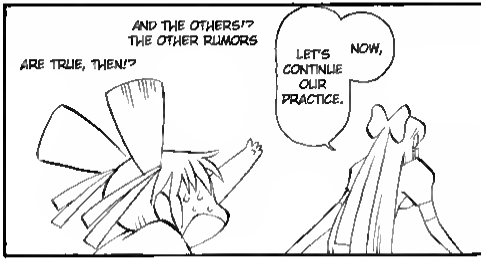
I LOVE YOUR EXPLOSION MAGIC, PRINCESS RINRINHOU! I RESPECT AND ADMIRE YOU.

IT'S NOT TRUE THAT THEY WERE BLOWN OFF.

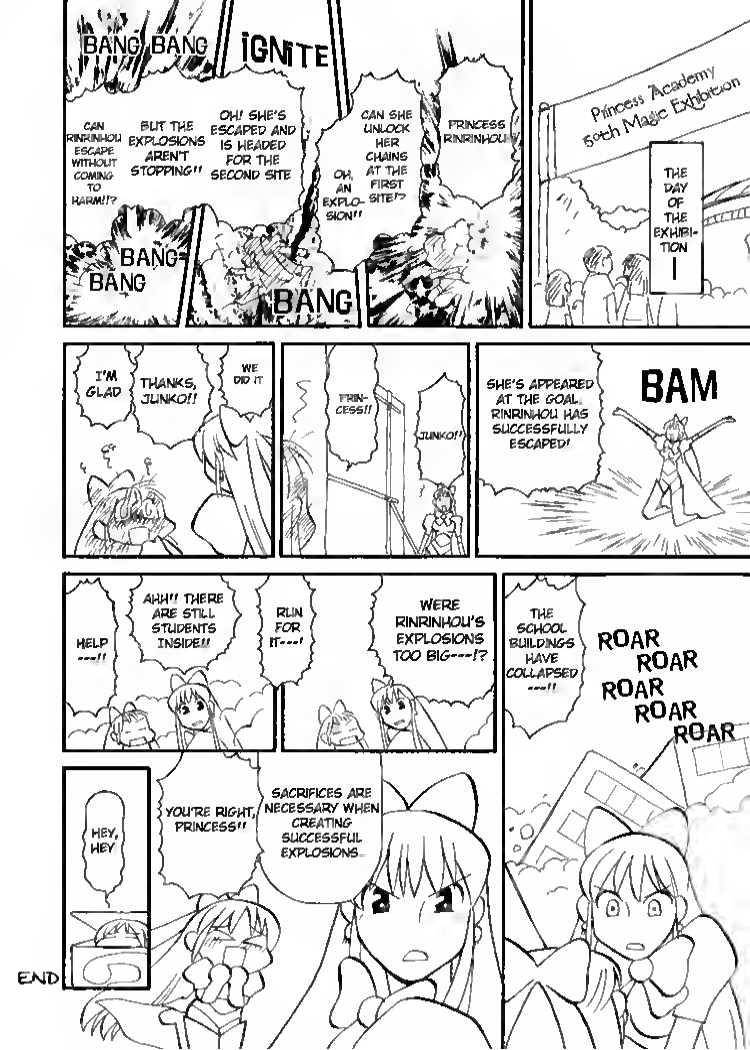
YEAH, THEY ARE
BUT THOSE RUMORS REALLY ARE TERRIBLE.

AHH!! YOU UNDERSTAND ME WELL, JUNKO.
THOSE RUMORS CIRCULATE BECAUSE YOUR MAGIC IS SO AMAZING.


SO?


AND THE OTHERS!? THE OTHER RUMORS ARE TRUE, THEN!?
NOW, LET'S CONTINUE OUR PRACTICE.

..ACTUALLY, I DON'T REALLY NEED TO ASK, DO I?
..AND WHAT IS THIS, DORIFU?*
cough
HOW'S YOUR PRACTICING WITH THE PRINCESS GOING...?
* A COMEDY SHOW DONE BY A BAND OF THE SAME NAME, "THE DRIFTERS"
I'M PRACTICING FOR THE EXHIBITION TOO.
I'LL BE A WONDERFUL BODY DOUBLE FOR THE PRINCESS IN THE EXHIBITION!!
AHH!! THE PRINCESS IS A GENIUS!! SHE'S DEVELOPED A SPLENDID MECHANISM, ONE WHICH I WOULD NEVER HAVE DREAMED OF, TO CREATE EXPLOSIONS THAT ARE MAGNIFICENT!!
Yes yes
FFFFFF!!
WHIP
STAB
OH!! REIKO'S GONE!?
thud
IT'S FINE. ANYWAY, LET'S BOTH DO OUR BEST IN THE EXHIBITION.
YEAH!!
SORRY I DISSOLVED THE TEAM WITHOUT EVEN ASKING FIRST...
EVEN THOUGH I THINK WE MADE A GOOD TEAM.
OH REALLY?
NO MORE OF THAT.
WELL,


BANG BANG
IGNITE
BANG BANG
BANG
CAN RINRINHOU ESCAPE WITHOUT COMING TO HARM!!?
BUT THE EXPLOSIONS AREN'T STOPPING!!
OH! SHE'S ESCAPED AND IS HEADED FOR THE SECOND SITE
OH, AN EXPLOSION!!
CAN SHE UNLOCK HER CHAINS AT THE FIRST SITE!?
PRINCESS RINRINHOU!
Princess Academy 50th Magic Exhibition
THE DAY OF THE EXHIBITION
I'M GLAD
THANKS, JUNKO!!
WE DID IT
PRINCESS!!
JUNKO!!
SHE'S APPEARED AT THE GOAL. RINRINHOU HAS SUCCESSFULLY ESCAPED!
BAM
HELP---!!
AHH!! THERE ARE STILL STUDENTS INSIDE!!
RUN FOR IT---!
WERE RINRINHOU'S EXPLOSIONS TOO BIG---!?
THE SCHOOL BUILDINGS HAVE COLLAPSED---!!
ROAR
ROAR
ROAR
ROAR
ROAR
HEY, HEY
YOU'RE RIGHT, PRINCESS!!
SACRIFICES ARE NECESSARY WHEN CREATING SUCCESSFUL EXPLOSIONS
END

# Princess Academy


SCANNED BY: TINY SNOWFAIRY

TRANSLATED BY: SAILOR AVALON

EDITED BY: TSENA AND SAILOR AVALON

QC'D BY: ELSEWHERECW, SPACETART, AND SAILOR AVALON

A LILILICIOUS PROJECT

HTTP://LILILICIOUS.NET

#LILILICIOUS@IRC.RIZON.NET

# 百合天国

Girls Heaven

ガール系学園アンソロジー

Data Comics